

AFTALE

i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet vedrørende fastsættelse for perioden 1. november 1981 til 31. oktober 1982 af det tillægsbeløb, som skal fratrækkes den afgift, der anvendes ved indførsel til Fællesskabet af ikke behandlet olivenolie med oprindelse i Algeriet

Brev nr. 1

Hr.,

I bilag B til samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet bestemmes det med hensyn til ikke behandlet olivenolie henhørende under pos. 15.07 A I i den fælles toldtarif, at det beløb, der skal fratrækkes afgiften i henhold til artikel 16, stk. 1, litra b), i samarbejdsaftalen, forhøjes med et tillægsbeløb for at tage hensyn til visse faktorer og afhængigt af betingelserne på olivenolie-markedet; forhøjelsen sker på samme vilkår og efter samme retningslinjer som dem, der er fastsat for anvendelsen af ovennævnte bestemmelser.

For så vidt angår perioden 1. november 1981 til 31. oktober 1982 kan jeg meddele Dem, at Fællesskabet på baggrund af kriterierne i ovennævnte bilag vil træffe de nødvendige foranstaltninger for, at tillægsbeløbet udgør 12,09 ECU pr. 100 kg.

Jeg beder Dem venligst anerkende modtagelsen af dette brev og over for mig bekræfte Deres regerings tiltrædelse af dets indhold.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På Rådet for
De europæiske Fællesskabers vegne*

Brev nr. 2

Hr.,

Jeg anerkender herved modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd :

•I bilag B til samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet bestemmes det med hensyn til ikke behandlet olivenolie henhørende under pos. 15.07 A I i den fælles toldtarif, at det beløb, der skal fratrækkes afgiften i henhold til artikel 16, stk. 1, litra b), i samarbejdsaftalen, forhøjes med et tillægsbeløb for at tage hensyn til visse faktorer og afhængigt af betingelserne på olivenoliemarkedet ; forhøjelsen sker på samme vilkår og efter samme retningslinjer som dem, der er fastsat for anvendelsen af ovennævnte bestemmelser.

For så vidt angår perioden 1. november 1981 til 31. oktober 1982 kan jeg meddele Dem, at Fællesskabet på baggrund af kriterierne i ovennævnte bilag vil træffe de nødvendige foranstaltninger for, at tillægsbeløbet udgør 12,09 ECU pr. 100 kg.

Jeg beder Dem venligst anerkende modtagelsen af dette brev og over for mig bekræfte Deres regerings tiltrædelse af dets indhold.▪

Jeg bekræfter, at min regering kan tiltræde det foregående.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for
Den demokratiske folkerepublik Algeriet*
